

ZMLUVA O ZDRUŽENEJ DODÁVKE ELEKTRINY

uzatvorená v zmysle zákona č. 251/2012 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

medzi

DODÁVATEĽ: Slovenský plynárenský priemysel, a.s.
(predávajúci)

Právna forma: akciová spoločnosť
Registrácia: OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 2749/B
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava
V zastúpení: Ing. Marek Bieščad, manažér predaja, poverený zástupca dodávateľa
Andrea Dostáľková, manažér predaja, poverený zástupca dodávateľa
IČO: 35815256
DIČ: 2020259802
IČ DPH: SK2020259802
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
Číslo účtu: 10 3331 1555
IBAN: SK27 0200 0000 0010 3331 1555
Telefón: 041/626 2197
Kontaktná osoba: Andrea Hrobárová
Kontaktný e-mail: andrea.hrobarova@spp.sk

(ďalej len „Dodávateľ“)

ODBERATEĽ:

(kupujúci)
Sídlo: Materská škola, Nosice 221, 020 01 Púchov
V zastúpení: Tatiana Pavlacová, riaditeľka
IČO: 36130702
DIČ: 2021691782
IČ DPH:
Právna forma:
Registrácia:
Bankové spojenie:
IBAN: SK75 7500 0000 0040 2358 9039
Telefón:
Kontaktná osoba: Tatiana Pavlacová
Kontaktný e-mail: materska.skola.nosice@gmail.com

(ďalej len „Odberateľ“)

Článok I. PREAMBULA

1. Pre účely tejto Zmluvy majú odborné pojmy a terminológia význam totožný, ako je uvedené v zákone č. 251/2012 Z. z. o energetike (ďalej len „zákon o energetike“), v zákone č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov, v Nariadení vlády SR č. 317/2007 Z. z., ktorým sa ustanovujú pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou (ďalej len „Pravidlách trhu“), v príslušných výnosoch a rozhodnutiach Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) a v ostatných súvisiacich všeobecne záväzných právnych predpisoch vzťahujúcich sa na elektroenergetiku, pokiaľ nie je v tejto Zmluve uvedené inak.

2. V zmysle bodu 1. majú nižšie uvedené pojmy nasledovný význam:
- Prevádzkovateľ distribučnej sústavy** (ďalej len „PDS“) - osoba, ktorá má povolenie na distribúciu elektriny na časti vymedzeného územia, na ktorom sa nachádzajú odberné miesta Odberateľa a k distribučnej sústave, ktorého sú odberné miesta Odberateľa pripojené.
 - Prevádzkový poriadok PDS** - dokument vydaný PDS a ktorý po schválení zo strany Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „ÚRSO“) určuje podmienky distribúcie elektriny a poskytovania súvisiacich sieťových služieb do odberného miesta Odberateľa. Prevádzkový poriadok PDS je záväzný pre všetkých účastníkov trhu s elektrinou.
 - Technické podmienky prístupu a pripojenia do sústavy príslušného PDS** (ďalej len „Technické podmienky“), - dokument vydaný PDS, ktorým sa ustanovujú podrobnosti o rozsahu technických podmienok prístupu a pripojenia do sústavy a pravidiel prevádzkovania sústavy.
 - Cenníkom služieb Dodávateľa** - cenník služieb a výkonov súvisiacich s dodávkou a distribúciou elektriny vydaný a zverejnený Dodávateľom okrem iného na jeho internetovej stránke.
 - Odberným miestom** (ďalej len „OM“) - miesto / miesta odberu elektriny špecifikované v Prílohe č. 1 Zmluvy, vybavené určeným meradlom podľa všeobecne záväzného právneho predpisu.

Článok II. PREDMET ZMLUVY

- Predmetom tejto Zmluvy je záväzok Dodávateľa počas trvania Zmluvy poskytnúť Odberateľovi za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve združené služby dodávky elektriny, ktorý zahŕňa:
 - dodanie dohodnutého množstva elektriny do OM v množstve, čase a za podmienok dohodnutých v tejto Zmluve (ďalej len „dodávka elektriny“),
 - zabezpečenie distribúcie elektriny a všetkých distribučných služieb súvisiacich s distribúciou elektriny (ďalej len „distribučné služby“),
 - prevzatie zodpovednosti za Odberateľa za odchýlku voči zúčtovateľovi odchýlky na odberných miestach uvedených v tejto Zmluve,
 - dodanie dohodnutého množstva elektriny do OM Odberateľa bez iných obchodných poplatkov (najmä mesačná platba za OM), pričom tieto sú buď z následnej fakturácie vynechané alebo sú uvedené vo faktúre s nulovou jednotkovou cenou.
- Predpokladom pre združenú dodávku podľa tejto Zmluvy je platnosť zmlúv o pripojení OM do distribučnej sústavy PDS.
- Odberateľ sa zaväzuje počas doby trvania Zmluvy odoberať elektrinu pre odberné miesta uvedené v tejto Zmluve výlučne od Dodávateľa.
- Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi cenu za združenú dodávku a distribúciu elektriny podľa podmienok ustanovených v tejto Zmluve a tiež dane a poplatky podľa platných právnych predpisov.
- Odberateľ sa zaväzuje dodržiavať všetky povinnosti Odberateľa podľa zákona o energetike, Pravidiel trhu, Prevádzkového poriadku PDS a ostatných príslušných všeobecne záväzných právnych predpisov, riadiť sa podmienkami tejto Zmluvy, Technickými podmienkami PDS a dodržiavať podmienky pripojenia k distribučnej sústave.

Dodávka elektriny

- Dodávka elektriny do OM sa uskutočňuje prenosom elektriny z distribučnej sústavy PDS na základe zmluvy o pripojení, ktorú Odberateľ uzatvoril s PDS a v súlade s Prevádzkovým poriadkom PDS. Prechodom elektriny z distribučnej sústavy cez určené meradlo do OM dochádza k prechodu vlastníckych práv z Dodávateľa na Odberateľa. Za dodané a odobraté množstvo elektriny sa považuje množstvo, ktoré je namerané určeným meradlom PDS.
- Odberateľ sa zaväzuje počas doby trvania tejto Zmluvy odoberať elektrinu pre všetky OM

výlučne od Dodávateľa za predpokladu, že OM nebolo počas doby trvania dodávky elektriny na podnet Odberateľa zrušené. Odberateľ sa zaväzuje, že pre OM nezmení dodávateľa elektriny pred riadnym zánikom tejto Zmluvy. Nedodržanie tohto záväzku sa považuje za podstatné porušenie tejto Zmluvy, spojené so zodpovednosťou Odberateľa za škodu, ktorá Dodávateľovi vznikla v dôsledku porušenia tejto povinnosti. Uplatnením nároku Dodávateľa na náhradu škody podľa tohto bodu nie je dotknuté právo Dodávateľa uplatniť si nárok na platbu za neodobratie zmluvne dohodnutého množstva elektriny podľa tejto Zmluvy.

Prevzatie zodpovednosti za odchýlku

8. Odchýlkou Odberateľa sa rozumie rozdiel medzi dodaným množstvom elektriny a predpokladaným množstvom dodávky elektriny dohodnutým v tejto Zmluve.
9. Dodávateľ sa touto zmluvou zaväzuje prevziať zodpovednosť Odberateľa za odchýlku voči zúčtovateľovi odchýlok v zmysle platných právnych predpisov.

Zabezpečenie distribučných služieb

10. Dodávateľ počas zmluvného obdobia zabezpečí Odberateľovi distribučné služby do všetkých OM za podmienok uvedených v tejto Zmluve, v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, Prevádzkovým poriadkom príslušného PDS a v kvalite podľa Technických podmienok PDS.
11. Služby dodané spolu s elektrinou podľa tejto zmluvy sú upravené Technickými podmienkami, Prevádzkovými poriadkom a ostatnými súvisiacimi predpismi PDS a OKTE, a.s.
12. Odberateľ je podľa Zákona o energetike zodpovedný za riadny stav odberného zariadenia a za dodržiavanie predpisov na zaistenie bezpečnosti technických zariadení.
13. Odberateľ má právo požiadať Dodávateľa o zabezpečenie úpravy dohodnutej rezervovanej kapacity (ďalej len „RK“) uvedenej v Prílohe č. 2 (Technické špecifikácie OM) Zmluvy, podľa schválených podmienok príslušného PDS, najviac do výšky maximálnej rezervovanej kapacity určenej PDS, a to písomne alebo na kontaktnú e-mailovú adresu Dodávateľa uvedenú na faktúre, žiadosťou doručenou najneskôr 5 pracovných dní pred lehotou na zmenu RK uvedenou v podmienkach príslušného PDS. Úprava dohodnutej rezervovanej kapacity sa stáva účinnou po jej písomnom odsúhlasení Dodávateľom. V prípade, ak Dodávateľ zmenu RK neodsúhlasí v mesiaci doručenia žiadosti Dodávateľovi, bude zmena RK účinná prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci splnenia všetkých podmienok pre úpravu dohodnutej rezervovanej kapacity.

Zmluvné množstvo

14. Tolerancia odberu elektrickej energie je **+/-30%** z ročnej hodnoty výšky odberu, vo vzťahu k uzatvorenej zmluve na dodávku aj distribúciu elektrickej energie s prevzatím zodpovednosti za odchýlku za všetky odberné miesta odberateľa súhrnne. V rámci tejto tolerancie nebude uplatňovaná žiadna pokuta alebo príplatok za neodobratie alebo odobratie elektriny navyše. V prípade, že kupujúci nedodrží stanovené tolerancie odberu podľa predchádzajúceho bodu, je predávajúci oprávnený požadovať: poplatok za neodobraté množstvo pod povolený minimálny odber, a to maximálne 15,00 Eur za každú neodobratú MWh a príplatok k cene za MWh za prekročenie maximálneho odberu, a to maximálne 15,00 Eur/ MWh.
15. Odberateľ môže požiadať Dodávateľa o zmenu ročného zmluvného množstva elektriny (uvedeného v prílohe č. 2 tejto Zmluvy), najneskôr 15 dní pred začiatkom kalendárneho mesiaca od ktorého zmenu požaduje. Zmenu je možné realizovať výlučne uzatvorením dodatku k zmluve, ktorého obsahom bude úprava množstiev, prípadne dohoda o ďalších zmluvných podmienkach, za zmenu ročného zmluvného množstva elektriny nie je Dodávateľ oprávnený požadovať poplatok podľa bodu 14 tohto článku.
16. Odberateľ má právo jednostranne zmeniť ročné zmluvné množstvo s účinnosťou od

nasledujúceho kalendárneho roka, a to zaslaním oznámenia o zmene ročného zmluvného množstva, doručeným Dodávateľovi najneskôr do 15. novembra v roku, ktorý predchádza účinnosti požadovanej zmeny, za zmenu ročného zmluvného množstva elektriny nie je Dodávateľ oprávnený požadovať poplatok podľa bodu 14 tohto článku

17. Odberateľ má právo požiadať Dodávateľa o dodávky elektriny do ďalšieho odberného miesta, ktoré nie je uvedené v prílohe č. 1 tejto Zmluvy. Na podmienkach dodávky elektriny do takéhoto ďalšieho OM sa zmluvné strany dohodnú formou písomného dodatku k tejto Zmluve.

Článok III.

TECHNICKÁ ŠPECIFIKÁCIA OM ODBERATEĽA

1. Odberateľ sa zaväzuje po dobu Zmluvy odobrať od Dodávateľa zmluvné množstvo elektriny, určené ako súčet celkového množstva elektriny na jednotlivých OM. Technická špecifikácia jednotlivých OM je uvedená v Prílohe č. 1 Zmluvy a v Prílohe č. 2 Zmluvy.

Článok IV.

CENA ZA DODÁVKU ELEKTRINY

1. Zmluvné strany sa dohodli na cene silovej elektriny, za dodávku elektriny (ďalej len „cena“) podľa tejto zmluvy odo dňa začiatku reálnej dodávky, pričom dohodnuté ceny silovej elektriny na zmluvne obdobie od *individuálne* sú stanovené ako súčet aditívneho koeficientu uchádzača (mark up) (ďalej aj ako „*aditív variabilnej zložky ceny*“) a váženého priemeru hodinových cien krátkodobého denného trhu SK ISOT v mesiaci dodávky, podľa odberového profilu jednotlivých odberných miest, pričom ako podklad pre fakturáciu sa použije cena uvedená v mesačnej správe o dennom trhu (Mesačná správa o DT) pre príslušný mesiac fakturácie. V prípade, že sa umiestnenie príslušných hodnôt denného trhu zmení, resp. sa zmení názov Mesačnej správy o DT, dodávateľ pre stanovenie ceny použije príslušné hodnoty zo zodpovedajúceho dostupného umiestnenia. Pre účely fakturácie sa za zúčtovacie obdobie stanoví jedna vážená priemerná cena podľa veľkosti spotreby v hodinovom intervale.
2. Aditívny koeficient uchádzača (ďalej len „cena“) bol stanovený verejným obstarávaním s elektronickou aukciou. Elektronická aukcia sa uskutočnila dňa *individuálne*.
3. Ceny krátkodobého denného trhu SK sú k nahliadnutiu na webovej stránke OKTE: <https://www.okte.sk/sk/kratkodoby-trh/zverejnenie-udajov-dt/celkove-vysledky-dt/>
4. **Aditív variabilnej zložky ceny: 21,00 EUR/MWh**
5. Okrem ceny za 1 MWh je cena doplnená fixnou cenou za odberné miesto vo výške **0** €/mesiac.
4. V cene za dodávku elektriny je zahrnuté prevzatie zodpovednosti Odberateľa za odchýlku podľa tejto zmluvy.
5. Cena za zabezpečenie distribučných služieb je určená podľa množstva dodanej elektriny a dohodnutej výšky rezervovanej kapacity (RK) pre príslušné OM, v súlade s platnými cenovými rozhodnutiami ÚRSO vzťahujúcimi sa na distribučné služby poskytované príslušným PDS. Dodávateľ účtuje Odberateľovi ostatné služby súvisiace s distribúciou elektriny podľa platného cenníka služieb distribúcie príslušného PDS. Cenové rozhodnutia ÚRSO a cenník služieb distribúcie sú uverejnené na internetovej stránke príslušného PDS.
6. V prípade, ak dodávka elektriny podľa tejto Zmluvy bude v čase jej dodania zaťažená spotrebnou alebo inou aplikovateľnou daňou, Dodávateľ upraví celkovú fakturovanú sumu bez DPH o čiastku zodpovedajúcu takejto dani v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
7. Ak by boli v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov dovoz, predaj, dodávka, distribúcia alebo preprava elektriny dodávanej podľa tejto zmluvy zaťažené clami, príp. poplatkami, ktoré nie sú uplatňované v čase uzatvárania tejto Zmluvy, zmluvná cena sa upraví o príslušnú čiastku.

8. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi spolu s cenou za dodávku elektriny podľa tejto Zmluvy aj ďalšie s predmetom tejto Zmluvy súvisiace platby (i) ak svojím konaním, resp. nekonaním spôsobil vznik skutočnosti a potrebu uskutočnenia ďalších úkonov (služieb) zo strany dodávateľa alebo PDS, a tieto sú spoplatňované podľa Cenníka služieb Dodávateľa alebo cenníka príslušného PDS, alebo (ii) ak vznikne dodávateľovi dodatočne povinnosť takéto platby uhrádzať voči PDS

Článok V. PLATOBNÉ A FAKTURAČNÉ PODMIENKY

1. Dodávateľ uskutočňuje združenú dodávku elektriny v opakovaných dohodnutých lehotách. Odberateľ je povinný uhradiť za mesačnú združenú dodávku elektriny Dodávateľovi preddavok vo výške 100 % predpokladanej ceny mesačnej združenej dodávky elektriny do všetkých svojich OM, pričom predpokladaná cena mesačnej dodávky elektriny je určená ako cena za 1/12 ročného zmluvného množstva. Podkladom pre zaplatenie sú údaje o preddavku, uvedené na vyúčtovacej faktúre. Údaje o preddavku na prvé dva mesiace dodávky oznámi Dodávateľ Odberateľovi osobitne. U odberných miest, ktoré majú ročnú periodicitu odpočtu, Dodávateľ v medziobdobí mesačne vystavuje Faktúry za opakované združené dodávky elektriny, zohľadňujúce aj distribučné služby s predpokladaným množstvom elektriny vychádzajúcej zo spotreby uvedenej v prílohe č. 1 a v prílohe č. 2.
2. Pri odberných miestach s ročným zúčtovaním ako i pri odberných miestach s mesačným odpočtom je Dodávateľ povinný nastaviť výšku preddavkových platieb tak, aby sa, čo najviac priblížil reálnym platbám, ktoré vyplývajú zo budúcich zúčtovaní, podľa údajov reálnych odberov, tak ako budú namerané určeným meradlom PDS.
3. Spôsob určenia výšky a hodnota zálohovej platby je zodpovednosťou dodávateľa.
4. V prípade, že ho odberateľ o to požiada, dodávateľ je povinný vydokladovať akým spôsobom určil výšku konkrétnej preddavkovej platby v lehote do 30 dní od doručenia písomnej žiadosti o vysvetlenie.
5. Výška predpokladanej ceny mesačnej združenej dodávky a ceny za opakované združené dodávky elektriny zohľadňuje aj DPH a iné aplikovateľné dane.
6. Odberateľ je povinný uhradiť preddavok vo výške vypočítanej Dodávateľom k 21. dňu kalendárneho mesiaca.

Fakturácia

7. Vyúčtovaciu faktúru za združenú dodávku elektriny pre Odberateľa s mesačným odpočtom vyhotoví Dodávateľ k poslednému dňu príslušného mesiaca. Vo vyúčtovacej faktúre za združenú dodávku elektriny budú zohľadnené preddavky, ktoré boli Odberateľom uhradené Dodávateľovi za príslušný mesiac. Vyúčtovaciu faktúru za združenú dodávku elektriny je Dodávateľ oprávnený vyhotoviť aj v prípade mimoriadneho odpočtu, pri výmene určeného meradla, ukončení odberu a pod.
8. Vyúčtovaciu faktúru za združenú dodávku elektriny Odberateľa s ročným odpočtom vyhotoví Dodávateľ na základe odpočtu vykonaného podľa odpočtových cyklov príslušných PDS k poslednému dňu mesiaca, v ktorom bol vykonaný odpočet. Vo vyúčtovacej faktúre za združenú dodávku elektriny budú zohľadnené uhradené faktúry za opakované dodávky vystavené Dodávateľom. Vyúčtovaciu faktúru za dodávku elektriny a distribučné služby je Dodávateľ oprávnený vyhotoviť aj v prípade mimoriadneho odpočtu, pri výmene určeného meradla, ukončení odberu a pod.
9. Podkladom pre fakturáciu budú namerané množstvá elektriny v jednotlivých OM, predložené Dodávateľovi zo strany PDS alebo iný spôsob určenia odberu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov.
10. Dodávateľ deklaruje najvyššiu možnú ochotu pri znižovaní administratívneho zaťaženia odberateľových administratívnych kapacít.
11. Dodávateľ deklaruje záväzok, že v prípade, ak to bude možné, zákonné, v súlade s nariadeniami URSO a v súlade s individuálnymi želaniami odberateľa, **bude sa snažiť**

znižovať administratívnu záťaž pri fakturácií najmä tých odberných miest odberateľa, ktoré sú vyúčtované každý mesiac, avšak nielen pri týchto odberných miestach, ale i pri ostatných odberných miestach odberateľa.

12. Dodávateľ ďalej **deklaruje**, že bude i do budúca uvažovať nad novými spôsobmi fakturácie, ktoré by najmä pri odberných miestach vyúčtovaných mesačne, umožnili spájať viaceré odberné miesta do jednej fakturačnej jednotky/listiny alebo inak znižovali počet jednotlivých fakturačných jednotiek/listín, ktoré musí odberateľ administratívne spravovať (a zo zákona aj uchovávať).
13. Dodávateľ a odberateľ sa dohodli na spôsobe uhrádzania záväzkov odberateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy nasledovne:
 - a) Odberateľ bude svoje záväzky uhrádzať ním vystaveným príkazom na úhradu.
 - b) Odberateľ sa s Dodávateľom dohodne i na iných špecifických podmienkach o úhrade, preddavkoch a spôsobe vyúčtovania spotreby. Odberateľ si vyhradzuje právo rokovať o inom spôsobe fakturácie ako možnosť a), ak je Dodávateľ schopný Odberateľovi takýto spôsob fakturácie poskytnúť.
Možnosť b) označí ten odberateľ, ktorý by si chcel dohodnúť podmienky fakturácie s dodávateľom individuálne
Odberateľ vo všetkých vyhotoveniach zmluvy označí zvolenú alternatívu alebo alternatívy.
Ak tak neurobí, za dohodnutú sa považuje alternatíva a).
14. Preplatok faktúry, pokiaľ Odberateľ nemá akékoľvek iné finančné záväzky vyplývajúce z tejto zmluvy, ktoré by bolo možné započítať, bude vrátený na účet Odberateľa v lehote splatnosti faktúry.
15. Akákoľvek platba zo strany Odberateľa Dodávateľovi sa uskutoční bez redukcii, protinárokov, použitia akéhokoľvek práva na vzájomný zápočet alebo zrážok akéhokoľvek druhu.
16. Odberateľ je povinný uhradiť dodávateľovi každú faktúru podľa tohto článku v plnej výške tak, aby celková čiastka k úhrade bola pripísaná na účet Dodávateľa v lehote uvedenej v bode 3. tohto článku. Odberateľ je povinný za týmto účelom pri realizácii platby zohľadniť tiež výšku poplatkov bánk, pošty alebo iného subjektu, prostredníctvom ktorého platbu realizuje (t.j. je povinný navýšiť uhrádzanú sumu o výšku prípadných poplatkov tak, aby na účet dodávateľa bola pripísaná celková suma k úhrade).
17. V prípade uplatnenia reklamácie faktúry odberateľom nezaniká jeho povinnosť uhradiť faktúru v lehote splatnosti.
18. Pri nedodržaní lehoty splatnosti záväzkov, vyplývajúcich z tejto zmluvy, je dodávateľ oprávnený vyfakturovať odberateľovi úrok z omeškania vo výške 0,025 % z dlžnej čiastky za každý deň omeškania za obdobie odo dňa nasledujúceho po dni splatnosti faktúry do dňa pripísania platby na účet dodávateľa. Úrok z omeškania za nezaplatený preddavok za príslušný mesiac je dodávateľ oprávnený vyfakturovať odberateľovi za obdobie odo dňa jeho splatnosti do dňa vystavenia vyúčtovacej faktúry za príslušný mesiac. Uplatnením úroku z omeškania nezaniká nárok Dodávateľa na náhradu škody prevyšujúcu vyfakturovaný úrok z omeškania.
19. Pri nedodržaní dohodnutej lehoty splatnosti v prípade záväzkov Dodávateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy je Odberateľ oprávnený vyfakturovať Dodávateľovi úrok z omeškania vo výške 0,025 % za každý deň omeškania za obdobie odo dňa splatnosti faktúry do dňa pripísania platby na účet odberateľa.
20. Ak termín splatnosti akejkoľvek pohľadávky pripadne na deň pracovného pokoja alebo deň pracovného voľna, táto pohľadávka je splatná v najbližší nasledujúci pracovný deň.
21. V platobnom styku sú zmluvné strany povinné používať variabilný symbol, uvedený v príslušnom doklade (napr. vyúčtovacia faktúra). Odberateľ je povinný pri každej (i čiastočne) úhrade faktúry uvádzať určený variabilný symbol. Ak odberateľ jednoznačne neurčí, na úhradu ktorého záväzku je platba určená, dodávateľ je oprávnený použiť túto platbu na úhradu najskôr splatného záväzku odberateľa, a to najskôr na príslušenstvo záväzku.
22. Ak Odberateľ neuhradí fakturovanú sumu v plnej výške v lehote splatnosti, môže dodávateľ požiadať PDS o prerušenie alebo obmedzenie distribúcie elektriny do OM.
23. Nezaplatenie ktorejkoľvek, čo i len jednej pohľadávky dodávateľa alebo jej časti podľa tejto

zmluvy znamená porušenie povinností Odberateľa vyplývajúcich z tejto zmluvy a zakladá právo dodávateľa kedykoľvek od zmluvy odstúpiť v zmysle bodu 24tohto článku.

24. Dodávateľ má právo od tejto zmluvy v celom rozsahu odstúpiť z dôvodov uvedených v bode 23 a to po márnom uplynutí lehoty, ktorú Odberateľovi poskytne vo výzve na dodatočné splnenie si povinnosti. Výzvu na dodatočné splnenie si povinnosti pred odstúpením má Dodávateľ právo Odberateľovi zaslať kedykoľvek, t.j. bezprostredne po zistení jeho omeškania alebo následne a to podľa uváženia Dodávateľa.
25. Odberateľ je oprávnený od tejto Zmluvy odstúpiť prostredníctvom písomného odstúpenia v prípade, ak Dodávateľ opakovanie poruší povinnosť dodať Odberateľovi elektrinu v dojednanom množstve okrem prípadov vylučujúcich zodpovednosť a prípadov, keď táto Zmluva alebo všeobecne záväzné právne predpisy oprávňujú Dodávateľa elektrinu nedodať, a ak si túto povinnosť nesplní ani v dodatočnej lehote určenej Odberateľom, ktorá nesmie byť kratšia ako dní od doručenia výzvy Odberateľa Dodávateľovi.
26. Účinky odstúpenia od zmluvy nastanú dňom jeho doručenia, ktoré bude odberateľovi doručené v súlade s odsekom **Doručovanie** tejto Zmluvy. Ak zo strany odberateľa dôjde k odmietnutiu prevzatia odstúpenia od zmluvy, jeho účinky nastanú dňom odmietnutia prevzatia odstúpenia.
27. Ak dôjde k odstúpeniu od zmluvy, plnenia poskytnuté podľa tejto zmluvy do okamihu zániku jej trvania si zmluvné strany ponechajú. Odstúpením od zmluvy nezanikajú dojednania zmluvných strán týkajúce sa zodpovednosti za škodu ani právo dodávateľa vyfakturovať odberateľovi dohodnutú zmluvnú cenu za dodávky uskutočnené do nadobudnutia účinkov odstúpenia a právo vyúčtovať poplatok za neodobraté množstvo. Odstúpením od zmluvy nezaniká povinnosť Odberateľa zaplatiť Dodávateľovi pohľadávky uplatnené dodávateľom v zmysle tejto zmluvy.
28. Dôvody odstúpenia – ak:
 - a. bol na majetok odberateľa podaný návrh na konkurz alebo sa začala likvidácia odberateľa alebo sa začalo proti Odberateľovi exekučné konanie alebo je v predĺžení, alebo
 - b. má odberateľ majetkovú účasť v právnickej osobe, ktorá je dlžníkom Dodávateľa, alebo
 - c. je Odberateľ v postavení ovládanej alebo ovládajúcej osoby vo vzťahu k dlžníkovi Dodávateľa v zmysle § 66 písm. a) Obchodného zákonníka, alebo
 - d. je Odberateľ personálne prepojený s inou osobou, ktorá je dlžníkom dodávateľa, a to takým spôsobom, že v orgánoch dlžníka a odberateľa sú tie isté fyzické osoby (ďalej len „členovia orgánov“) alebo osoby v postavení blízkych osôb k členom orgánov, alebo
 - e. existuje na základe informácií od nezávislej inštitúcie sledujúcej hospodárske pomery
 - f. účastníkov trhu odôvodnená obava, že odberateľ nebude schopný plniť svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy, alebo
 - g. došlo k zmene osoby Odberateľa na základe zákonného prechodu práv a záväzkov (povinností) zo zmluvy, alebo
 - h. je odberateľ voči Dodávateľovi v omeškaní s úhradou záväzku vyplývajúceho z tejto zmluvy.

Meranie

29. Meranie dodaného množstva elektriny, vykonávanie odpočtov určeného meradla vrátane vyhodnocovania, odovzdávania výsledkov merania a ostatných informácií potrebných pre vyúčtovanie združenej dodávky vykonáva a odovzdá Dodávateľovi príslušný PDS v súlade s platnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, platným Prevádzkovým poriadkom PDS a Technickými podmienkami PDS.
30. Množstvo dodanej elektriny sa meria určeným meradlom.
31. Montáž, pripojenie alebo výmenu určeného meradla zabezpečí Dodávateľ prostredníctvom PDS po splnení technických podmienok PDS pre meranie elektriny. Druh, počet, veľkosť a umiestnenie určeného meradla a ovládacích zariadení určuje PDS. Úpravy OM potrebné na umiestnenie meradla zabezpečuje Odberateľ na vlastné náklady.
32. Odberateľ je povinný starať sa o určené meradlo tak, aby neprišlo k jeho poškodeniu alebo odcudzeniu a sleduje jeho riadny chod. Všetky poruchy na určenom meradle, vrátane

porušenia zabezpečenia proti neoprávnenej manipulácii, ktoré Odberateľ zistí, je povinný bezodkladne ohlásiť Dodávateľovi. Odberateľ sa zaväzuje umožniť PDS prístup k odbornému elektrickému zariadeniu a určenému meradlu za účelom vykonania kontroly, výmeny, odobratia určeného meradla alebo zistenia odobratého množstva elektriny.

33. Ak má Odberateľ pochybnosti o správnosti merania údajov určeným meradlom alebo zistí na určenom meradle chybu, požiadá príslušného PDS o preskúšanie určeného meradla. PDS je povinný počas preskúšania určeného meradla zabezpečiť náhradné určené meradlo. Ak sa zistí chyba určeného meradla, ktorá presahuje chybu povolenú podľa osobitného predpisu, náklady spojené s preskúšaním a výmenou uhradí PDS. Ak nebudú na určenom meradle zistené chyby, ktoré presahujú chybu povolenú podľa osobitného predpisu, uhradí náklady spojené s výmenou a preskúšaním ten, kto o výmenu a preskúšanie požiadal.
34. Pripojenie podružných meracích, kontrolných, signalizačných a regulačných zariadení napojených na meracie zariadenie príslušného PDS alebo k príslušnému meraciemu transformátoru je možné len so súhlasom príslušného PDS.
35. Odberateľ, ktorého odborné miesto je pripojené na napäťovú úroveň VN, a u ktorého je odber elektriny meraný na sekundárnej strane transformátora a transformátor je jeho vlastníctvom, overí funkčnosť kompenzačného zariadenia transformátora na vlastné náklady a výsledky merania oznamuje príslušnému PDS. Pokiaľ Odberateľ také oznámenie nepredloží, transformátor sa považuje za nevykompenzovaný a príslušný PDS pripočítava k nameranej jalovej spotrebe jalové transformačné straty v zmysle platného cenového rozhodnutia ÚRSO.
36. Reklamácia technických podmienok dodávky a distribúcie elektriny, poruchy meradla, poruchy odpočtu meradla a správnosti fakturácie meraných údajov sa riadia prevádzkovým poriadkom PDS. Zmluvné strany sa dohodli, že reklamáciu uplatňuje Odberateľ písomnou formou u Dodávateľa. Pre účely realizácie kontrolných odpočtov je Odberateľovi umožnený neobmedzený prístup ku všetkým určeným meradlám na OM za podmienok stanovených v prevádzkovom poriadku PDS. Uplatnenie reklamácie nezavahuje Odberateľa povinnosti zaplatiť v určenej lehote vyúčtovanie za dodávku a distribúciu elektriny.

Prerušenie alebo obmedzenie dodávky elektriny a distribučných služieb

37. Odberateľ berie na vedomie, že PDS je oprávnený obmedziť alebo prerušiť distribučné služby v nevyhnutnom rozsahu a na nevyhnutnú dobu v prípadoch ustanovených všeobecne záväzným právnym predpisom, Prevádzkovým poriadkom PDS a touto zmluvou. Počas takéhoto prerušenia alebo obmedzenia nie je Dodávateľ povinný dodávať elektrinu a zabezpečovať distribučné služby. V uvedených prípadoch nemá Odberateľ voči Dodávateľovi nárok na náhradu preukázateľne vzniknutej škody (skutočnej škody a ušlého zisku).
38. PDS informuje Odberateľa o plánovanom obmedzení alebo prerušení distribučných služieb v súlade so zákonom o energetike a Prevádzkovým poriadkom PDS. V prípade prerušenia alebo obmedzenia distribučných služieb z dôvodu poruchy odborného zariadenia na dotknutom OM Odberateľa, je Odberateľ povinný informovať príslušného PDS prostredníctvom Dodávateľa.
39. Dodávateľ je oprávnený obmedziť alebo prerušiť dodávku elektriny a distribučné služby do OM Odberateľa a za tým účelom požiadať PDS o obmedzenie alebo prerušenie distribučných služieb, ak Odberateľ odoberá elektrinu v rozpore s touto Zmluvou. Za odber v rozpore s touto Zmluvou sa považuje aj prípad, keď je Odberateľ v omeškaní s úhradou faktúry alebo jej časti podľa Zmluvy a ak si Odberateľ nespĺnil túto svoju povinnosť ani v dodatočnej lehote, ktorú mu poskytol Dodávateľ v písomnej výzve s upozornením, že dodávka elektriny a distribučné služby budú obmedzené alebo prerušené. Okamih doručenia písomnej výzvy Dodávateľa podľa predchádzajúcej vety sa posudzuje podľa ustanovení čl. V tejto zmluvy. Dodávateľ v prípadoch obmedzenia alebo prerušenia dodávky podľa tohto bodu nezodpovedá za vzniknutú škodu ani za ušlý zisk Odberateľa. Dodávateľ je v takomto prípade oprávnený účtovať Odberateľovi náklady, ktoré mu v súvislosti s

obmedzením, alebo prerušením dodávok vznikli, a to vrátane poplatku za odpojenie a znovupripojenie odberného miesta, podľa platného cenníka služieb distribúcie príslušného PDS. Odberateľ sa zaväzuje tieto náklady zaplatiť.

Zodpovednosť a vyššia moc

40. Každá zo zmluvných strán je zodpovedná za škodu, ktorá vznikne porušením jej povinností voči druhej zmluvnej strane. Ak Dodávateľ z vlastnej viny nedodá odberateľovi združenú dodávku podľa tejto Zmluvy alebo poruší svoje povinnosti vzťahujúce sa k príslušnému OM iným spôsobom, Odberateľ má po preukázaní rozsahu škody právo na náhradu vzniknutej škody, ak bola preukázateľne spôsobená Dodávateľom a vznikla v súvislosti s týmto nedodaním alebo v súvislosti s iným takýmto porušením povinnosti Dodávateľa. Právo na náhradu škody nevzniká za množstvo nedodané pri oprávnenom obmedzení alebo prerušení dodávok elektriny zo strany Dodávateľa (napr. vyhlásenie stavu núdze, obmedzenie alebo prerušenie dodávok z dôvodu porušenia zmluvy Odberateľom, údržby a iné). Zmluvné strany sú povinné vyvinúť maximálne úsilie na predchádzanie vzniku škôd a zníženie ich rozsahu, ako aj poskytnúť si navzájom súčinnosť potrebnú na preverenie okolností vzniku škody a jej výšky.
41. Zmluvné strany nie sú zodpovedné za škody, ktoré vzniknú druhej zmluvnej strane z dôvodu okolností vylučujúcich zodpovednosť (vyššia moc). Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považuje prekážka, ktorá nastala nezávisle od vôle povinnej strany a bráni jej v splnení povinnosti, ak nemožno rozumne predpokladať, že by povinná strana túto prekážku alebo jej následky odvrátila alebo prekonala a ďalej, že by v čase podpísania tejto zmluvy túto prekážku predvídala. Za okolnosti vylučujúce zodpovednosť sa považujú najmä nepredvídateľné prírodné udalosti, vojna, teroristická akcia, štrajk postihujúci možnosť plnenia povinnosti zmluvnej strany.
42. Dodávateľ nie je zodpovedný za vzniknuté škody spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť u osoby, ktorá je voči dodávateľovi dodávateľom elektriny alebo PDS a tieto okolnosti spôsobujú, že plnenie povinností dodávateľa, vyplývajúcich z tejto Zmluvy, je nemožné.
43. Každá zo zmluvných strán je povinná písomnou formou vyzrozumieť bez zbytočného odkladu druhú zmluvnú stranu o okolnostiach vylučujúcich zodpovednosť tejto zmluvnej strany s uvedením dôvodov a predpokladanej doby trvania takýchto okolností. Zmluvná strana, odvolávajúca sa na okolnosti vylučujúce zodpovednosť, je povinná poskytnúť druhej zmluvnej strane možnosť preveriť existenciu dôvodov vylučujúcich zodpovednosť.
44. Zmluvná strana postihnutá vyššou mocou sa zaväzuje vyvinúť primerané úsilie na odstránenie okolností vylučujúcich zodpovednosť, aby bolo možné obnoviť plnenie predmetu tejto zmluvy a druhej zmluvnej strane písomne oznámiť zánik okolností vylučujúcich zodpovednosť.

Postúpenie práv

45. Žiadna zo zmluvných strán nemôže bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej strany (i) priamo alebo nepriamo meniť záväzkový vzťah založený touto Zmluvou alebo (ii) postúpiť práva z tejto Zmluvy ani postúpiť pohľadávky voči druhej strane vzniknuté zo Zmluvy alebo na základe Zmluvy. Súhlas druhej strany v zmysle predchádzajúcej vety sa nevyžaduje na postúpenie peňažných pohľadávok

Úpravy zmluvy

46. Akékoľvek zmeny a doplnky tejto Zmluvy, okrem prípadov výslovne v zmluve uvedených, je možné vykonať len písomným dodatkom na základe dohody zmluvných strán a v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z.z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov.
47. Zmenu obchodného mena, sídla, DIČ, právnej formy, adresy pre poštový styk, čísla účtu, telefónnych čísiel, čísla faxu, e-mailovej adresy a mien kontaktných osôb nie je potrebné

vykonať dodatkom, postačuje jednostranné písomné oznámenie týchto skutočností doručené druhej zmluvnej strane podpísané oprávnenými zástupcami zmluvnej strany. Zmluvné strany sa zaväzujú, že každú zmenu údajov uvedených v predchádzajúcej vete oznámia druhej zmluvnej strane do 10 dní, odkedy ku zmene došlo.

Doručovanie

48. Akékoľvek oznámenie, resp. písomnosti, ktoré má zaslať jedna zmluvná strana druhej podľa tejto Zmluvy, najmä, avšak nielen, oznámenia, žiadosti, návrhy alebo iné právne úkony obsahujúce uplatnenie práva alebo nároku vrátane odstúpenia od zmluvy, bude doručené osobne alebo doporučeným listom na adresu sídla alebo adresu pre poštový styk druhej zmluvnej strany doručovaním faktúr dodávateľom podľa tejto zmluvy. Pri doručovaní osobne sa oznámenie považuje za doručené jeho fyzickým odovzdaním prijímateľovi. Pri doručovaní prostredníctvom pošty alebo doručovacej služby sa doručenie považuje za účinné tretí pracovný deň po odoslaní oznámenia prijímateľovi. Odmietnutie prevzatia oznámenia doručovaného osobne alebo doporučeným listom má účinky riadneho doručenia, a to momentom odmietnutia.
49. Oznámenie môže byť doručené tiež e-mailom, ak bude originál oznámenia najneskôr nasledujúci pracovný deň doručený osobne alebo odoslaný doporučenou poštovou zásielkou na adresu pre poštový styk druhej zmluvnej strany. Podmienka odoslania originálu oznámenia zaslaného e-mailom podľa predchádzajúcej vety sa nevzťahuje na doručovanie faktúr podľa tejto Zmluvy. V prípade oznámení zasielaných e-mailom sa oznámenie považuje za doručené okamihom odoslania e-mailovej správy zo strany jednej zmluvnej strany na elektronickú adresu druhej zmluvnej strany. Keď bude takéto oznámenie zaslané po 15:00 h, bude sa považovať za prijaté v nasledujúci pracovný deň. Písomnosti doručované dodávateľom formou ich sprístupnenia sa považujú za doručené okamihom ich sprístupnenia.
50. Po predchádzajúcej akceptácii elektronického doručovania zo strany odberateľa má dodávateľ právo sprístupňovať alebo doručovať písomnosti vrátane faktúry elektronickou formou, a to na e-mailovú adresu určenú odberateľom. Akceptáciou odberateľ vyhlasuje, že súhlasil s podmienkami poskytovania služieb súvisiacich s elektronickým sprístupňovaním alebo doručovaním. Faktúra doručovaná elektronicky sa v zmysle § 75 ods. 6 zákona č. 222/2004 Z.z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov považuje za daňový doklad, a teda je plnohodnotnou náhradou faktúry v papierovej forme.
51. Až do ďalšieho oznámenia sú platné adresy (poštová, ako aj elektronická) a kontaktné údaje zmluvných strán podľa špecifikácií zmluvných strán v záhlaví tejto Zmluvy.

Článok VI. PLATNOSŤ ZMLUVY

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od **01.01.2023** do **31.12.2024**.
2. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po dni jej zverejnenia podľa zákona č. Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Povinnosť Dodávateľa poskytovať Odberateľovi združenú dodávku elektriny podľa tejto Zmluvy vzniká dňom fyzického pripojenia OM do distribučnej siete PDS a zaradením OM do bilančnej skupiny Dodávateľa, nie však skôr ako *ku dňu začiatku dodávky do odberného miesta podľa Prílohy č. 2 – Technická špecifikácia OM*.

Článok VII. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. V prípade ukončenia Zmluvy, resp. v prípade ukončenia odberu na ktoromkoľvek OM sa odberateľ zaväzuje umožniť PDS vykonanie záverečného odpočtu, prípadne odobratie meracieho zariadenia a vykonanie ďalších opatrení, súvisiacich s ukončením dodávky elektriny do príslušného OM.
2. Táto Zmluva sa uzatvára, riadi a posudzuje v súlade s právnym poriadkom Slovenskej republiky. Táto Zmluva sa bude spravovať ustanoveniami Obchodného zákonníka a Zákona o energetike. Vzťahy, ktoré vzniknú pri realizácii tejto zmluvy medzi zmluvnými stranami a zmluva ich neupravuje, sa budú riadiť ustanoveniami vyššie uvedených všeobecne záväzných právnych predpisov. V rozsahu, ktorého sa to týka, sa strany budú riadiť platnými Technickými podmienkami PDS a Prevádzkovým poriadkom PDS a sú povinné dodržiavať povinnosti, ktoré im tieto predpisy ukladajú.
3. Ak niektorá časť tejto Zmluvy je alebo sa stane neplatnou v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov, ostatné časti zmluvy ostávajú v platnosti. Ak sa stane niektoré ustanovenie Zmluvy neplatným alebo nevykonateľným, sú zmluvné strany povinné ho nahradiť novým platným a vykonateľným ustanovením, ktoré v maximálnej možnej miere bude v súlade so zámermi zmluvných strán, ktoré tieto sledovali pôvodným ustanovením.
4. Táto Zmluva je podpísaná v štyroch vyhotoveniach, z ktorých Odberateľ obdrží tri vyhotovenia a Dodávateľ obdrží jedno vyhotovenie.
5. Neoddeliteľnú súčasť tejto Zmluvy tvorí:

Príloha č. 1 – Zoznam a identifikácia OM odberateľa

Príloha č. 2 – Technická špecifikácia OM

Príloha č. 3 – Licencia Dodávateľa - Povolenie na podnikanie v elektroenergetike vydané URSO

Príloha č. 4 – Dokument GDPR

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si text tejto Zmluvy riadne prečítali, jej obsahu porozumeli, s obsahom tejto Zmluvy súhlasia, táto Zmluva vyjadruje ich slobodnú vôľu a nebola uzatvorená v tiesni ani za nápadne nevýhodných podmienok. Na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpísali.

V Bratislave, dňa 12.10.2022

V Púchove, dňa 17.10.2022

Za Dodávateľa:

Za Odberateľa:

.....
Marek Bieščad
manažér predaja
poverený zástupca dodávateľa

.....
Tatiana Pavlacová
riaditeľka školy

.....
Andrea Dostáľková
manažér predaja
poverený zástupca dodávateľa

Zoznam a identifikácia OM odberateľa

Adresa odberného miesta	EIC kód	Taríf	Ročné zmluvné množstvo [kWh]
Materská škola, Požiarna 1291/26, Púchov			
Obrancov mieru 1291-FF	24ZSS7208573000J	1T	23370

Príloha č. 2 k zmluve o združenej dodávke elektriny OP: 5102026998

ŠPECIFIKÁCIA ODBERNÝCH MIEST

Adresa odberného miesta	EIC kód	Deň začiatku dodávky	PDS	Napäťová úroveň	Ročné zmluvné množstvo [kWh]	Produkt	Fakturačné obdobie
Materská škola, Požiarna 1291/26, Púchov							
Obrancov mieru 1291-FF	24ZSS7208573000J	1.1.2023	ZSD		23370	E. Energia	mesačne

Licencia Dodávateľa - Povolenie na podnikanie v elektroenergetike vydané URSO

Číslo: 0065/2011/E-PE

ROZHODNUTIE

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 3 o správnom konaní (správny poriadok), podľa § 5 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 9 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov, vo veci žiadateľa evidovaného pod číslom: 2519-2011-BA vykonal zmenu povolenia č. 2005E 0105 - 3. zmena zo dňa 16.07.2010 a vydáva

povolenie č. 2005E 0105 - 4. zmena právnickej osobe

obchodné meno: **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**
sídlo: **Mlynské Nivy 44/a, 825 11 Bratislava** právna forma podnikania: **akciová spoločnosť**

na predmet podnikania:
elektroenergetika

Rozsah podnikania: **výroba elektriny, dodávka elektriny**

Miesto podnikania a mapa vymedzeného územia pre výrobu elektriny: príloha č.1
Miesto podnikania a vymedzené územie pre dodávku elektriny: Slovenská republika

Zodpovedný zástupca: Ing. Alena Holbojová, na

Termín začatia výkonu činnosti: 01.01.2006

Doba platnosti povolenia do: na dobu neurčitú

Povinnosti a technické podmienky vykonávania povolennej činnosti: Držiteľ povolenia je povinný dodržiavať všeobecne záväzný právny predpis podľa § 9 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a všeobecne záväzných predpisov vydaných na ich základe. Technické podmienky na technické zariadenia, na ktoré držiteľ povolenia preukázal technické predpoklady na vykonávanie povolennej činnosti. Technické podmienky sú uvedené v prílohe č. 2. Týmto rozhodnutím sa mení rozhodnutie o vydaní povolenia č. 2005E 0105 - 3. zmena vydané dňa 16.07.2010 v znení neskorších predpisov.

Odôvodnenie: Držiteľ povolenia požiadal dňa 13.05.2011 Úrad pre reguláciu sieťových odvetví podľa § 9 zákona č. 656/2004 Z. z. o energetike a o zmene niektorých zákonov o vykonanie zmeny čísla osvedčenia o odbornej spôsobilosti zodpovedného zástupcu č. 2005E 0105 - 3. zmena zo dňa 16.07.2010. Úrad pre reguláciu sieťových odvetví posúdil žiadosť ako odôvodnenú a v súlade s prílohou č. 2 k povoleniu č. 2005E 0105 - 3. zmena zo dňa 16.07.2010 vydáva povolenie na vykonávanie povolennej činnosti. Pretože účastníkovi konania bolo vyhovieť v plnosti odôvodnenie rozhodnutia podľa § 47 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní nie je potrebné.

Poučenie: Proti tomuto rozhodnutiu vydanému v prvom stupni môže účastník konania podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie tepelnej energetiky, 820 07 Bratislava. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné.

Bratislava, vydané dňa 23. mája 2011

Informácia o spracúvaní osobných údajov spoločnosťou Slovenský plynárenský priemysel, a.s.

Spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb sa riadi Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov) („nariadenie“) a zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov („**zákon o ochrane osobných údajov**“).

Účelom tejto informácie je vysvetliť ako spoločnosť **Slovenský plynárenský priemysel, a.s.**, so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, Slovenská republika, IČO: 35 815 256, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č. 2749/B („**spoločnosť**“ alebo „**SPP**“) spracúva osobné údaje dotknutých osôb a aké sú ich práva podľa nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov.

V zmysle nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov spoločnosť pri spracúvaní osobných údajov vystupuje ako prevádzkovateľ, to znamená ako osoba, ktorá sama alebo spoločne s inými určuje účely a prostriedky spracúvania osobných údajov dotknutých osôb.

Spoločnosť v súvislosti so spracúvaním osobných údajov určila zodpovednú osobu, ktorá plní úlohy vyplývajúce z nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov. Zodpovednú osobu môžete v prípade akýchkoľvek otázok alebo požiadaviek ohľadom spracúvania osobných údajov kontaktovať na emailovej adrese osobneudaje@spp.sk.

1 Ako SPP získava osobné údaje?

Spoločnosť získava osobné údaje nasledovnými spôsobmi:

- priamo od svojich zákazníkov pri uzatváraní zmluvy;
- z verejne dostupných zdrojov, ako sú napríklad verejné registre a evidencie;
- od osôb, ktoré dobrovoľne poskytli spoločnosti svoje osobné údaje a udelili jej súhlas na ich spracúvanie (telefonicky, emailom, prostredníctvom webovej stránky spoločnosti, a pod.);
- od osôb, ktoré vstupujú do objektov spoločnosti (vrátane záznamov z kamerového systému spoločnosti).

Spoločnosť získava a spracúva osobné údaje len v rozsahu, ktorý je primeraný účelu ich spracúvania. Osobitný dôraz pritom spoločnosť kladie na bezpečnosť a ochranu osobných údajov a práva dotknutých osôb.

2 Aké kategórie osobných údajov spracúva SPP?

Spoločnosť spracúva iba také osobné údaje, aby mohla zákazníkovi poskytovať služby a zákaznícku starostlivosť, aby dosiahla súlad s rôznymi zákonnými požiadavkami a tiež aby chránila svoje oprávnené záujmy. Spoločnosť zhromažďuje osobné údaje o zákazníkoch, vrátane potenciálnych zákazníkov, ktorí majú záujem o služby spoločnosti, alebo ktorí jej na to udelili súhlas.

Spoločnosť spracúva najmä tieto kategórie osobných údajov zákazníkov:

- Základné identifikačné údaje, v rozsahu: oslovenie, titul, meno, priezvisko, dátum narodenia, podpis. Ak zákazník podniká ako fyzická osoba – podnikateľ, ide aj o IČO, daňové identifikačné číslo a miesto podnikania.
- Kontaktné údaje, v rozsahu: adresa trvalého bydliska, korešpondenčná adresa, adresa odberného miesta, telefónne číslo, pevná linka, e-mail, POD kód (point of delivery), EIC kód (electricity identification code), IP adresy.
- Ekonomické a finančné údaje, v rozsahu: číslo bankového účtu (IBAN), podrobnosti o produkte alebo službe objednanej zákazníkom, spôsob platby, informácie o zľave.
- Informácie o využívaní produktov (najmä druh využívaných produktov, spôsob využívania produktov, informácie o plneniach poskytnutých zo zmluvy).
- Informácie o spotrebe energií.
- Pridelené identifikátory (zákaznícke číslo, číslo zmluvného účtu).
- Obsah telefonických hovorov, správy a hodnotenie na základe zaznamenaných hovorov.
- Kamerové záznamy.
- Iné údaje potrebné na plnenie zákonných požiadaviek, uplatňovanie a preukazovanie právnych nárokov spoločnosti.

3 Aký je právny základ a účel spracúvania?

Spoločnosť spracúva osobné údaje na základe nasledovných právnych titulov ustanovených nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov:

➤ Oprávnený záujem

Spoločnosť môže spracúvať osobné údaje dotknutých osôb, ak je to nevyhnutné na účely oprávnených záujmov spoločnosti alebo tretích osôb, avšak s výnimkou prípadov, keď nad takýmito záujmami prevažujú záujmy alebo základné práva a slobody dotknutej osoby, ktoré si vyžadujú ochranu osobných údajov, najmä ak je dotknutou osobou dieťa. Takýmito oprávnenými záujmami spoločnosti sú najmä:

- ochrana práv a oprávnených záujmov, ktoré spoločnosti vyplývajú zo všeobecne záväzných právnych predpisov a zmlúv vo vzťahu k zmluvným partnerom a iným osobám; na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje najviac po dobu nevyhnutnú na ochranu takýchto práv a oprávnených záujmov;
- vymáhanie pohľadávok a iných nárokov spoločnosti; na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje najviac po dobu trvania príslušných premlčacích lehôt;
- zamedzenie podvodného konania, ak sa spoločnosť odôvodnene domnieva, že hrozí riziko takéhoto konania; na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje najviac po dobu stanovenú všeobecne záväznými právnymi predpismi;
- ochrana majetku, života a zdravia; na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje osôb vstupujúcich do objektov spoločnosti, vrátane kamerových záznamov, najviac po dobu jedného mesiaca od vstupu;
- marketingové aktivity spoločnosti, ktorými sa rozumie najmä informovanie o vybraných novinkách, zľavách, súťažiach o ceny, výhodnejšej energii a súvisiacich službách (napr. preventívna prehliadka kotla), praktických radách (napr. šetrenie energiami), o ďalších produktoch, ktoré prinášajú životný komfort (napr. asistencia lekára, smart home); súčasťou komunikácie môžu byť prieskumy slúžiace na zlepšovanie zákazníckej spokojnosti a tiež všeobecné a špecializované obchodné ponuky šité na mieru, alebo získanie zvýhodnených produktov a služieb zmluvných partnerov spoločnosti; marketingová komunikácia je zasielaná príležitostne, spravidla niekoľkokrát za rok, najviac približne jedenkrát mesačne; a na tento účel spoločnosť uchováva osobné údaje najviac po dobu trvania oprávneného záujmu spoločnosti, najmä počas trvania zmluvného vzťahu medzi spoločnosťou a dotknutou osobou a počas priranej doby po jeho skončení;
- skvalitňovanie služieb poskytovaných zákazníkom, najmä prostredníctvom nahrávania telefonických hovorov uskutočnených na Zákazníckej linke SPP, Biznis linke SPP a Férovej linke SPP na účely uzatvárania, aktualizácie a ukončovania zmlúv, poskytovania zákazníckej starostlivosti, riešenia podnetov, sťažností a reklamácií.

➤ Plnenie zmluvy

Spoločnosť spracúva osobné údaje dotknutých osôb pre účely súvisiace s plnením zmluvných záväzkov oboch zmluvných strán, a to najmä uzavretie, zmeny a ukončenie zmluvy, udelenie plných mocí dotknutými osobami spoločnosti, uzavretie zmluvy o distribúcií zemného plynu a elektriny, dodávky zemného plynu a elektriny do odberného miesta, fakturácia a pod. Poskytnutie osobných údajov dotknutou osobou spoločnosti v nevyhnutnom rozsahu je predpokladom uzavretia zmluvy. Neposkytnutím osobných údajov môže byť znemožnená dodávka tovarov a služieb dotknutej osobe spoločnosťou. Spoločnosť poskytne dotknutej osobe informáciu o tom, ktoré osobné údaje sú nevyhnutné na uzavretie zmluvy, a ktoré môžu byť poskytnuté napríklad pre účely zvýšenia efektivity komunikácie.

Spoločnosť uchováva osobné údaje pre účely plnenia zmluvy počas doby trvania zmluvného vzťahu medzi spoločnosťou a dotknutou osobou a nevyhnutný čas po jeho skončení. Po ukončení zmluvného vzťahu a vysporiadaní všetkých záväzkov plynúcich, či súvisiacich so zmluvou, spoločnosť uchováva osobné údaje na nevyhnutne potrebný čas, najmä po dobu premlčania možných nárokov od ukončenia zmluvného vzťahu a vysporiadania všetkých záväzkov (vrátane začatých súdnych sporov), prípadne po dlhšiu dobu, pokiaľ dôjde k prerušeniu plynutia doby premlčania.

➤ Plnenie zákonnej povinnosti

Spoločnosť môže spracúvať osobné údaje vrátane ich poskytovania štátnym orgánom a iným osobám, ak jej takáto povinnosť vyplýva zo zákona. Spoločnosť môže z dôvodu zákonnej povinnosti napríklad poskytovať osobné údaje Úradu pre reguláciu sieťových odvetví, Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Slovenskej obchodnej inšpekcie, Ministerstvu vnútra Slovenskej republiky, orgánom činným v trestnom konaní, správcovi dane, okresným úradom, alebo iným orgánom či osobám.

Spoločnosť spracúva osobné údaje zákazníka pre účely realizácie platobného styku, fakturácie a vedenia účtovníctva, podľa zákonných povinností vyplývajúcich z nasledovných zákonov a právnych aktov:

- zákon č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve,
- zákon č. 563/2009 Z. z. o správe daní (daňový poriadok),
- zákon č. 595/2003 Z. z. o daní z príjmov,
- zákon č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty,
- zákon č. 609/2007 Z. z. o spotrebnej dani z elektriny, uhlia a zemného plynu,
- zákon č. 98/2004 Z. z. o spotrebnej dani z minerálneho oleja,
- zákon č. 483/2001 Z. z. o bankách,
- zákon č. 492/2009 Z. z. o platobných službách,
- zákon č. 566/2001 Z. z. o cenných papieroch a investičných službách,
- nariadenie (EÚ) č. 600/2014 o trhoch s finančnými nástrojmi,
- nariadenie (EÚ) č. 596/2014 o zneužívaní trhu,
- nariadenie (EÚ) č. 648/2012 o mimoburzových derivátoch, centrálnych protistranách a archívoch obchodných údajov.

Spoločnosť spracúva osobné údaje zákazníka na účely predaja energií a poskytovania služieb zákazníkom, vrátane poskytovania zákazníckej starostlivosti, riešenia podnetov, sťažností a reklamácií, podľa zákonných povinností vyplývajúcich z nasledovných zákonov:

- zákon č. 251/2012 Z. z. o energetike,
- zákon č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach,
- zákon č. 250/2007 Z. z. o ochrane spotrebiteľa,
- zákon č. 391/2015 Z. z. o alternatívnom riešení spotrebiteľských sporov.

Spoločnosť spracúva osobné údaje zákazníka na účely vnútorného systému preverovania oznámení závažnej protispoločenskej činnosti a vedenia príslušnej evidencie, podľa zákonných povinností

vyplývajúcich z nasledovného zákona:

- zákon č. 54/2019 Z. z. o ochrane oznamovateľov protispoločenskej činnosti.

Spoločnosť uchováva osobné údaje na účely plnenia právnej povinnosti najviac po dobu nevyhnutnú na plnenie príslušnej právnej povinnosti stanovenej všeobecne záväznými právnymi predpismi.

➤ **Súhlas udelený dotknutou osobou**

Spoločnosť spracúva osobné údaje dotknutých osôb na základe súhlasu výslovne udeleného dotknutou osobou, a to v prípade, že nemožno aplikovať žiaden z ostatných právnych základov.

Spoločnosť uchováva osobné údaje spracúvané na základe súhlasu dotknutej osoby najviac po dobu trvania takéhoto súhlasu, alebo do jeho odvolania, podľa toho čo nastane skôr. Dotknutá osoba má právo súhlas so spracúvaním osobných údajov kedykoľvek slobodne odvolať. Ak dôjde k odvolaniu súhlasu, osobné údaje nesmú byť ďalej spracúvané za predpokladu, že neexistuje iný účel spracúvania založený na inom právnom základe. Odvolanie súhlasu nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vychádzajúceho zo súhlasu pred jeho odvolaním.

4 Kto sú príjemcovia osobných údajov?

Spoločnosť môže poveriť spracovaním osobných údajov tretie osoby, tzv. sprostredkovateľov. Sprostredkovateľmi spoločnosti sú napríklad osoby, ktoré pre spoločnosť zabezpečujú výkon niektorých marketingových aktivít, externí predajcovia, poradenské spoločnosti alebo bezpečnostné služby. Sprostredkovatelia spracúvajú osobné údaje pre spoločnosť výlučne na základe zmluvy o spracovaní osobných údajov, ktorá musí spĺňať požiadavky stanovené nariadením a zákonom o ochrane osobných údajov a spoločnosť v takýchto prípadoch striktné dbá na ochranu osobných údajov, ktoré poskytne sprostredkovateľom.

Spoločnosť zverejňuje aktuálny zoznam svojich sprostredkovateľov pri spracúvaní osobných údajov v Slovenskej republike a v rámci Európskej únie na svojom webovom sídle www.spp.sk na podstránke Ochrana súkromia a spracúvanie osobných údajov. Zoznam sprostredkovateľov SPP je dostupný aj v ktoromkoľvek Zákazníckom centre SPP.

Spoločnosť môže v niektorých prípadoch poskytovať osobné údaje dotknutých osôb sprostredkovateľom nachádzajúcim sa v Spojených štátoch amerických. Spoločnosť takýmto osobám poskytuje osobné údaje iba za podmienky, že sú aktívnymi členmi tzv. EÚ USA Privacy Shield Framework, t.j. mechanizmu, ktorý zabezpečuje primeranú úroveň ochrany osobných údajov, a ktorý bol schválený Európskou komisiou.

Sprostredkovateľmi spoločnosti pri spracúvaní osobných údajov v Spojených štátoch amerických sú v súčasnosti tieto subjekty:

Obchodné meno	Sídlo
The Rocket Science Group LLC d/b/a MailChimp	675 Ponce de Leon Ave NE, Suite 5000, 30308 Atlanta, Georgia, USA
SurveyMonkey Inc.	One Curiosity Way, 94403 San Mateo, Kalifornia, USA

5 SPP ako spoločný prevádzkovateľ

Spoločnosť, ako zakladateľ Nadácie SPP, so sídlom Mlynské nivy 44/a, 825 11 Bratislava, IČO: 31 818 625 („nadácia“), spracúva niektoré osobné údaje žiadateľov o poskytnutie grantov, prijímateľov

grantov a iných osôb podieľajúcich sa na realizácii grantu, a to za účelom propagácie nadácie, jej činnosti a značky SPP. Spoločnosť za týmto účelom spracúva meno, priezvisko, adresu a obrazové a zvukovo-obrazové záznamy, na ktorých sú dotknuté osoby zachytené. Spoločnosť a nadácia určili pre dotknuté osoby nasledovné kontaktné miesto: osobneudaje@nadaciaspp.sk, avšak dotknuté osoby sa môžu so svojimi žiadosťami obrátiť aj priamo na spoločnosť.

Spoločnosť spracúva osobné údaje svojich zákazníkov, odberateľov plynu alebo odberateľov elektriny, v rozsahu identifikačných údajov a adresy, na účely zabezpečenia kuriérskych služieb, najmä prepravy a doručenia zásielok, evidencie zásielok, so spoločným prevádzkovateľom, spoločnosťou IN TIME, s.r.o., so sídlom Senecká cesta 1, 900 28 Ivanka pri Dunaji, IČO: 31 342 621.

Spoločnosť spracúva osobné údaje svojich zákazníkov v rozsahu meno, priezvisko, adresa, akademický titul, rodné číslo, dátum narodenia, fakturačná adresa, adresa dodania, telefónne číslo, e-mail, číslo občianskeho preukazu alebo iného dokladu totožnosti, kódy týkajúce sa odberného miesta, zvuková nahrávka so záznamom hlasu, na účely poradenských a konzultačných služieb, so spoločnými prevádzkovateľmi, KPMG Slovensko Advisory, k.s., so sídlom Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava, IČO: 31 403 417 a KPMG Slovensko spol. s r.o., so sídlom Dvořákovo nábrežie 10, 811 02 Bratislava, IČO: 31 348 238.

6 Aké sú práva dotknutých osôb?

Dotknutá osoba má právo:

➤ vyžadovať od spoločnosti:

- potvrdenie, či sú alebo nie sú jej osobné údaje spracúvané; ak sa osobné údaje nezískali od dotknutej osoby, môže dotknutá osoba vyžadovať poskytnutie akýchkoľvek dostupných informácií, pokiaľ ide o ich zdroj („**právo na prístup k osobným údajom**“);
- ak sú jej osobné údaje spracúvané, získať prístup k osobným údajom a ďalšie informácie a obdržať kópiu osobných údajov, ktoré spoločnosť spracúva („**právo byť informovaný o spracúvaní**“); spoločnosť je oprávnená účtovať dotknutej osobe primeraný administratívny poplatok v súvislosti so žiadosťou o kópiu osobných údajov;
- opravu nesprávnych/neúplných osobných údajov, ktoré spoločnosť spracúva („**právo na opravu**“);
- výmaz osobných údajov, ak je splnený niektorý z dôvodov uvedených v nariadení alebo zákone o ochrane osobných údajov; najmä ak osobné údaje už nie sú potrebné na účely, na ktoré ich spoločnosť získala alebo spracúvala, ak dotknutá osoba odvolá súhlas a spoločnosť nemá iný právny základ na spracúvanie, ak dotknutá osoba namieta voči spracúvaniu, alebo ak spoločnosť spracúvala osobné údaje nezákonne; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže dotknutá osoba požiadať o ich vrátenie („**právo na vymazanie**“);
- obmedzenie spracúvania osobných údajov, ak je splnený niektorý z dôvodov uvedených v nariadení a zákone o ochrane osobných údajov; napríklad, ak dotknutá osoba oznámi, že spoločnosť o nej spracúva nesprávne osobné údaje, môže požiadať, aby sa tieto osobné údaje nespracúvali až do ich opravy („**právo na obmedzenie**“);
- získanie osobných údajov, ktoré sa jej týkajú a ktoré poskytla spoločnosti v štruktúrovanom, bežne používanom a strojovo čitateľnom formáte; dotknutá osoba má právo na prenos týchto osobných údajov ďalšiemu prevádzkovateľovi, ak je to technicky možné a ak sú splnené podmienky uvedené v nariadení a zákone o ochrane osobných údajov („**právo na prenosnosť**“);

➤ namietat' z dôvodov týkajúcich sa konkrétnej situácie proti spracúvaniu osobných údajov, ktoré sa jej týkajú a sú nevyhnutné na splnenie úlohy realizovanej vo verejnom záujme, vrátane namietania proti profilovaniu; namietat' voči spracúvaniu osobných údajov na účely priameho marketingu bez jej súhlasu vrátane profilovania v rozsahu, v akom súvisí s takýmto priamym marketingom („**právo namietat'**“);

➤ namietat', aby sa na ňu nevzťahovalo rozhodnutie spoločnosti, ktoré je založené výlučne na automatizovanom spracúvaní, vrátane profilovania, ktoré má právne účinky, ktoré sa jej týkajú alebo ju podobne významne ovplyvňujú, ak nariadenie a zákon o ochrane osobných údajov neustanovujú

inak („**automatizované rozhodovanie vrátane profilovania**“);

- kedykoľvek odvolať súhlas so spracovaním osobných údajov udelený spoločnosti s účinkami od momentu odvolania súhlasu („**právo odvolať súhlas**“);
- pri podozrení, že sa jej osobné údaje neoprávnene spracúvajú, podať návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, so sídlom Hraničná 4826/12, 820 07 Bratislava, Slovenská republika, telefónne číslo: + 421 2 3231 3220, www.dataprotection.gov.sk.

Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu, jej práva v zmysle nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov môže uplatniť zákonný zástupca. Práva dotknutej osoby v zmysle nariadenia a zákona o ochrane osobných údajov, ktorá nežije, môže uplatniť blízka osoba.

7 Ako môžu dotknuté osoby uplatniť svoje práva?

S ohľadom na možné riziká zneužitia a zabezpečenie ochrany osobných údajov dotknutých osôb spoločnosť stanovuje komunikačné prostriedky, ktorými možno prijať a reagovať na požiadavku dotknutej osoby vo vzťahu k osobným údajom, ktoré spoločnosť spracúva. Spoločnosť zohľadňuje aj technické aspekty niektorých práv dotknutej osoby a prispôsobuje komunikačné prostriedky na zabezpečenie týchto práv dotknutej osoby. Spoločnosť je oprávnená v prípade pochybnosti o totožnosti dotknutej osoby požiadať o dodatočné overenie jej totožnosti.

Dotknutá osoba si môže uplatniť svoje práva nasledovnými spôsobmi:

- osobne na ktoromkoľvek Zákazníckom centre SPP;
- poštovou zásielkou (podpis dotknutej osoby musí byť spravidla úradne osvedčený) zaslanou na adresu sídla spoločnosti;
- e-mailom na adresu spoločnosti osobneudaje@spp.sk;
- telefonicky na Zákaznícku linku SPP (iba právo na opravu a právo odvolať súhlas).

8 Čo je automatické rozhodovanie a profilovanie?

Spoločnosť v niektorých prípadoch vykonáva automatizované spracúvanie osobných údajov vo forme profilovania osobných údajov dotknutej osoby, ktoré pozostáva z použitia osobných údajov na analýzy a vyhodnotenie určitých osobných aspektov týkajúcich sa dotknutej osoby, na účely predaja energií, priameho marketingu a prieskumov spokojnosti. V takýchto prípadoch spoločnosť upovedomí o takomto spracúvaní dotknutú osobu vhodným spôsobom.

Za týmto účelom spoločnosť môže informovať o najvhodnejších obchodných a marketingových ponukách dotknutú osobu.

Osobné údaje dotknutej osoby, ktoré poskytla spoločnosti a/alebo ktoré spoločnosť získala v rámci poskytovania produktov a služieb pre dotknutú osobu, spoločnosť podrobne analyzuje a vyhodnocuje. Takéto analýzy spoločnosť vykonáva na základe oprávnených záujmov smerujúcich k individualizovaným ponukám produktov a služieb spoločnosti a celkovému zlepšeniu jej produktov a služieb.

Dôsledkom takéhoto spracúvania pre dotknutú osobu je prispôsobenie ponúk a služieb spoločnosti, čo najbližšie potrebám dotknutej osoby.